

CORRESPONDANCES INTERNATIONALES

Dans un article précédent (*Educateur* n° 5 du 11-11-55), nous indiquions l'éventail des demandes de correspondance formulées à l'Etranger. Collègues qui avez sollicité ces correspondances, avez-vous établi vos relations d'échange ?

Nous remercions très vivement nos correspondants responsables qui ont bien voulu nous tenir au courant de l'accueil qui a été fait aux demandes à eux adressées.

SUISSE. — 25 demandes environ sont satisfaites (toutes les demandes formulées). Plusieurs échanges avec notre correspondant F. Barbay, ont permis tous les appariements.

ALLEMAGNE DEMOCRATIQUE. — Les demandes adressées ont été satisfaites, nous informe M. Stegmann.

ITALIE. — Plusieurs échanges de lettres avec Aldo Pettini ont permis de satisfaire collègues italiens et français.

ANGLETERRE. — Nous avons confirmation, par le Bureau français de correspondance scolaire internationale, de la quasi impossibilité d'établir quelque lien avec l'Angleterre, à l'échelon primaire. Nous remercions cet organisme de nous avoir communiqué des adresses de services analogues en Australie et Nouvelle-Zélande.

DANEMARK. — Le service L.S.O. de Herlev (Copenhague) est heureux d'aider au contact entre instituteurs français et *scandinaves*. Mais il insiste pour avoir des lettres écrites à la machine et sousignées par l'instituteur lui-même. Il informe que la plupart des instituteurs scandinaves écrivent en *anglais* ou en *allemand*, une infime partie en français.

Une question est posée : « Voulez-vous faire des voyages-échanges d'étude ? »

Une demande précise est formulée : « Notre secrétaire désirerait louer une maisonnette pour l'été 1956, pour deux semaines environ, dans le Sud de la France. » Qui peut indiquer une possibilité à cette personne danoise, avec le prix du séjour ?

M'indiquer la réponse ou l'adresser directement : L.S.O. 21, Ringvej (secrétariat), Herlev (Copenhague) Danmarq.

U.R.S.S. — Des collègues ont sollicité, au début de l'année, une correspondance avec des élèves de

ce pays. J'ai l'impression qu'ils n'ont pas écrit, comme ils y étaient invités. M. Grivkov, président du Syndicat des travailleurs de l'Enseignement, m'informe qu'il serait préférable d'adresser directement nos demandes au ministère de l'Instruction publique, et qu'il a transmis lui-même quelques bulletins pédagogiques venus de France (il n'indique aucune correspondance scolaire).

Nous pourrions faire ici, me semble-t-il, un envoi groupé des lettres qui nous seront adressées. Je crois, pour chaque école, une lettre collective de la classe accompagnée d'une lettre de l'instituteur donnant toutes indications et suggestions utiles. Indiquons aussi que les échanges d'information entre adultes enseignants, échanges individuels ou de groupes, sont possibles avec ce pays. Il faut s'adresser, dans ce cas, au Syndicat de l'Enseignement, 2, rue Tchekov, Moscou.

« Que se renforce l'amitié des enseignants de nos deux pays et du monde entier. Que se resserré leur unité dans la lutte pour le bonheur de la génération montante, pour la paix. »

(Vœux adressés le 1er janvier par le Syndicat des Enseignants de l'URSS.)

Remarque : Cette année, toutes les demandes formulées (elles dépassent 80), ont été adressées dans les pays sollicités, sauf l'Angleterre. Nous pensons qu'un grand nombre sont satisfaites, en totalité ou en partie. (A signaler que Alziary n'a pas pu, dans tous les cas, donner satisfaction pour l'Union française). Seulement pour deux collègues, rien n'a pu être fait. Nous regrettons de n'avoir pas pu « contourner » l'impossibilité. Il s'agit de Madame Laborde (Basses-Pyrénées) et Monsieur R. Dupré (Allier).

QUI EST INTÉRESSÉ ? — Voici une demande de *Tunisie*, en suspens ; Ben Amara Mohamed, Directeur de la Coopérative tunisienne de l'Enseignement moderne, Ecole mixte à *El Bathan* (Tunisie). 34 élèves de 9 à 15 ans. (CM2, g. 9 — CM1, g. 10 — CE2 mixte : 15). Journal bilingue — Région agricole (oliviers, vignes, céréales).

Pays sollicités : France, Afrique, Moyen Orient, Belgique, Suisse. — *Langues :* Français, Arabe.

Ecrire directement à BEN AMARA. S. CARLUÉ.

A tous les camarades
exerçant dans une localité
proche de la Seine :
de la source à l'estuaire

En vue de l'élaboration d'une BT
consacrée au cours de la Seine, de la
source à la mer, adresser :

- les textes d'enfants ;
- les photos ;
- les documents (altitude, vitesse du courant, largeur, utilisation du fleuve, par exemple) ;
- les questions d'enfants (pourquoi l'eau de la Seine ne s'enfoncé-t-elle pas dans la terre, par exemple), se rapportant à ce sujet à

LEBRETON

École de garçons Croissy-sur-Seine
(banlieue ouest de Paris) (S.-et-O.)
qui, en échange, répondra aux questions
et aux demandes de renseignements sur
la Seine après Paris.

DOCUMENTATION SUR LA CHINE

1. **LA CHINE.** — Luxueuse revue mensuelle en français, 40 pages dont plusieurs en couleurs, donne dans chaque numéro d'intéressantes informations sur tous les aspects de la vie en Chine. L'abonnement aux 12 n°s ne coûte que 500 fr. (cinq cents). Le premier numéro ne parvient que plusieurs mois après le paiement de l'abonnement, les autres sont reçus très régulièrement de Pékin.

2. **PARIS-PEKIN.** — Revue illustrée de l'« Association des Amitiés Franco-Chinoises ». Au sommaire du premier numéro :

Vercors (*Message*) ; J. Dresch (*Chine 54*) ; L. Bazin (*Le Pays de l'Espoir*) ; P. Gascar (*Lumière sur l'Asie*) ; M^{me} L. Prenant (*La Femme en Chine*) ; S. Kienlen (*Les femmes dans l'industrie*) ; Jean Effel, Dr Broudeur (*La protection*

de la Santé) ; P. Longuet (*Anchan, la Ville de l'Acier*) ; F. Lemarque (*Mon copain de Pékin*) ; L. Bianco (*L'Université de Pékin*) ; M^{me} Brunhes-Dalamare (*Les enfants sont le trésor d'une nation*) ; Mao-Tse-Toung (*Poème*) ; Mandric Ourt (*Comment peut-on écrire le Chinois ?*). — Le n°, 50 fr. ; abonnement aux 6 n°s annuels : 250 fr.

3. Pochette de 12 photos en couleurs 25x38, sur les différentes minorités nationales, au prix de 100 fr. la pochette.

4. Un petit album de photos : *Pékin*, 30 fr.

5. Loi sur le mariage : 30 fr.

6. Loi sur les syndicats ouvriers : 30 fr.

S'adresser à l'Association des Amitiés Franco-Chinoises, 28, rue Monsieur le Prince, PARIS - 6°. — C.C.P. 9.455-10, Paris.